

# El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion é Imprenta,

NAVARRERIA 21—PLANTA BAJA

Teléfono número 39.

SE PUBLICA todos los dias excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripcion en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.  
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.  
La no devolución del periódico indica que continúa la suscripcion.

Pamplona 6 de Septiembre de 1895

## Francia y las corridas de toros

Para las muchas personas que jamás paran mientes en lo que ven ni tratan de analizar las causas de las cosas, el fenómeno curioso que viene desarrollándose en Francia con motivo de las corridas de toros será solamente eso: un fenómeno curioso y un motivo de regocijados comentarios. Pero buscando «lo que hay dentro» de todo eso, no es posible desconocer la significación y el carácter de los movimientos, bastante serios ya, que la opinión de los franceses viene produciendo, á pesar de las leyes y á pesar del Gobierno.

No hace muchos años que la especialísima ligereza del carácter francés, que en eso de juzgar por impresiones y formular sus juicios de golpe y sin meditación, puede dar quince y raya á los más españoles entre los hijos de España, abrumaba con sus censuras y fustigaba con sus insultos al pueblo de «Pan y toros.»

Entonces los franceses consideraban nuestro espectáculo nacional como una prueba de salvajismo y miraban á los aficionados españoles como se mira á seres enfermos de una enfermedad mental profunda por sus raíces é incurable por su extensión y gravedad.

El transcurso de pocos años ha sido suficiente para la absoluta modificación del criterio de los franceses, que en ese tiempo han construido hermosas plazas de toros, han gastado sumas enormes para *importar* en la culta Francia nuestro *salvajismo* y han llevado tan adelante sus ardores que el asunto de las corridas de toros ha llegado á ser un problema serio de orden público.

¿Puede haber nacido todo eso de un mero capricho?

¿Será suficiente para justificar tanto entusiasmo por las corridas de toros, el hecho de que la frecuencia y rapidez de las comunicaciones hayan realizado el milagro, destruyendo en un día prevenciones de siglos?

No nos parece probable. Mejor creemos que la grandeza innegable y brava de esa fiesta, llevando en sí misma las fuertes emociones que le son propias y que no se aprecian por quien no está acostumbrado á presenciarlas, pero se *sienten* y se *imponen* al que unas cuantas veces tiene ocasión de ver la lucha del hombre con la fiera más brava de la creación, hayan hecho en Francia su propaganda y hayan conquistado la aspiración de ese pueblo grande que corre con excesivo apresuramiento por las perniciosas sendas de la inmoralidad y del afeminamiento propio de las decadencias.

No llegaremos nosotros hasta la afirmación que alguien ha hecho: no llegaremos hasta suponer que la difusión y arraigo de la fiesta taurina representen en Francia un paso hacia la virilidad y un adelanto por el camino del vigor nacional: pero sí sostenemos que esa *obsesión* de las corridas de toros no puede ser hija del capricho ni emanada

de un insignificante deseo de emociones. Indudablemente hay algo más que eso.

Las corridas de toros—y no vamos ahora á hacer su apología—tienen encantos y belleza efectivas de primer orden. Desde luego ofrecen la emoción intensa que produce el ver cómo se juega con el peligro y cómo se añade la belleza estética al arresto valeroso é inteligente. Y digan lo que quieran los moralistas de gabinete que se pasan la vida elaborando principios y reglas que necesitan una sociedad distinta de la humana, en lugar de fijarse en la naturaleza del hombre para poner de acuerdo con ella sus consejos y preceptos, el peligro fácilmente venido atrae y atraerá siempre al ser humano. Es para los hombres algo parecido á la luz viva para las mariposas: no pueden verla sin sentir deseo de acercarse á contemplarla; y no pueden contemplarla y separarse de ella enseguida.

Es preciso rodar en derredor, volar sin cesar ante sus deslumbrantes destellos, quemarse las alas en el fuego de ese foco atractivo. Esta es la verdad, digan lo que quieran los detractores de la fiesta española por excelencia, y pese á los que por *moda* ó por vano y pueril deseo de imitar á los extranjeros *que no conocen las corridas*—los que las conocen ya se ve lo que hacen—no cesan de lanzar envenenadas frases contra lo que, en último término, jamás podrá compararse en atractivo, *en moralidad* y en *verdad* con las ficciones y los convencionalismos de los demás espectáculos, sin verse en la necesidad de confesar la superioridad de la fiesta española.

De todos modos, sea de esto lo que quiera, el pueblo francés ha *sentido* las corridas y las quiere y las reclama y las tendrá.

El municipio de una capital tan importante como Bayona presenta su dimisión, y el pueblo lo aplaude, como aplaude al senador M. Haulout y al diputado M. Lafont porque se declaran partidarios de las corridas. Pero esto es poco, y la fuerza de la protesta hace surgir la proclama taurómaco-política.

Ya hace días se publicó la que el alcalde de Mont de Marsan dirigía al pueblo, y ahora vamos á trasladar íntegra la que el comité encargado de las corridas de toros ha fijado en las esquinas de Bayona.

Hasta ahora los comités se habían limitado á la propaganda política; pero en Francia organizan, además, corridas de toros y dirigen proclamas como la que sigue:

«Bayoneses, ¡barreres!

»Habeis sabido, con asombro é indignación, la incalificable medida tomada. La Plaza está cerrada y guardada por fuerza armada. Nuestras corridas han sido prohibidas, y extranjeros honorables son expulsados como malhechores, cuando no han cometido delito alguno en Francia ni habían de ocasionar perturbaciones.

»Al suprimir nuestras corridas, el Gobierno, que nos arruina por su política económica, nos priva á todos de un origen de beneficios legítimos. Es el mismo Gobierno que autoriza el *baccarat*, las carreras de caballos, en que con frecuencia se registra la muerte de hombres; la caza de faisanes, el tiro de pichón, las peleas de gallos, en que la

inmoralidad y las violencias contra animales indiscutiblemente domésticos se agravan con la inmoralidad de las apuestas: El espectáculo de la Plaza no es ni atentatorio á las costumbres ni susceptible de provocar conflictos y desórdenes.

»El Gobierno, no solo usa de la arbitrariedad, sino que se hace culpable de una farsa, pues mientras el ministro de Obras públicas autoriza por su parte trenes de recreo para asistir á las corridas el del Interior prohíbe éstas.

»Nuestro derecho es claro: así, pues, permanezcamos en calma. Todos los representantes están con nosotros decididos á sostener nuestras reivindicaciones. Siempre hay una hora para la justicia.»

Cuando la opinión arroja su peso en determinado sentido; cuando una cosa, al parecer tan baladí como un espectáculo, llega á producir dimisiones colectivas de respetables corporaciones oficiales y ruidosas protestas de las masas, se impone á todos y á todo.

El Gobierno francés podrá obstinarse en sus acuerdos: el pueblo francés hará lo que le parezca y conseguirá su objeto tanto más pronto cuanto más se extremen los rigores represivos.

Eso también es muy humano.

## La campaña de Cuba

NOTICIAS OFICIALES

Del ministro de España en Washington al ministro de Estado.

«En virtud de nuevas investigaciones practicadas en Nork-Rey, á 20 millas de Eder-Rey, en la Florida, donde se encontró un depósito de armas el día 30, se han podido descubrir gran cantidad de armas de

trabajosamente nos apeábamos en la puerta de nuestro alojamiento.

Algo así como un oasis bienhechor se nos presentó entonces el pueblo de Roncal.

Aquello significaba el descanso después de la fatiga. Representaba una buena mesa donde nutrirse y un buen lecho donde reposar. Representaba para nosotros Roncal, en circunstancias semejantes, lo que representa el agua para el sediento, el calor para el aterido de frío y el pedazo de pan para el que siente los arañazos del hambre.

Yo no podía saber entonces lo que harían los demás expedicionarios en sus alojamientos. Pero los seis ú ocho á quienes se nos había destinado á la misma casa, lo primero que hicimos fué encaminarnos directamente á la cocina, una cocina enorme, cuyo hogar, situado en el centro de la estancia, bajo una campana de tres metros lo menos de diámetro, contenía varios enormes troncos y otros leños de menor cuantía en plena combustión; el hogar estaba rodeado de bancos, cubiertos de pieles de carnero y altos de respaldo, que invitaban coquetamente al descanso.

La cocina, convertida para nosotros en aquel momento en habitación de más inapreciable estima que un palacio alhajado con todo el muelle sibaritismo oriental, se hallaba situada á la izquierda del zaguán. Por la ancha puerta salía á torrentes la luz de la llama proyectada por la leña que ardía en el hogar, é iluminaba profusamente, alegrándolo, el zaguán.

Tomamos asiento en los bancos y embutimos resueltamente los pies en la caldeada ceniza.

En derredor del fuego cuatro ó cinco pucheros tamaños como tinajas pequeñas hervían ruidosamente; junto á los pucheros, encima de un lecho de

## REGRESO A RONCAL

La tormenta de la noche anterior había puesto poco menos que intransitables los caminos—ya de suyo bastante malos—que conducen de Urzainqui por Isaba, hasta el núcleo principal de elevadas montañas que forman la gran cordillera pirenaica.

En muchos puntos los caballos vadearon los torrentes con agua hasta las cinchas; en otros hubo necesidad de adoptar extraordinarias precauciones para no ser arrastrados por la impetuosa corriente.

Las serrerías que de trecho en trecho funcionan en las márgenes del Ezca, y cuyo mecanismo hidráulico no puede ser más primitivo, ofrecían un aspecto de la más completa desolación.

Por todas partes se veían signos evidentes de los estragos causados por la furiosa tempestad.

Al llegar á Isaba, después de muchas fatigas, supimos que una chispa eléctrica había matado á dos pastores y 20 ó 30 cabras en un corral situado cuasi dentro del pueblo.

Todos los esfuerzos hechos por el celoso médico de la localidad para volver á la vida á aquellos desgraciados pastores habían sido inútiles.

El respeto que siempre inspira el cuerpo inanimado de un hombre muerto de trágica manera, no puso valla á nuestra curiosidad, y allí fuimos á ver á los pobres víctimas del rayo.

Parecía que estaban dormidos. La muerte debió

repetición, muchos miles de cartuchos, uniformes, provisiones y medicinas, un arsenal completo para los insurrectos, del cual se han apoderado las autoridades de Nueva-Orleans. Vigila un cañonero el buque sospechoso.—Dupuy.»

NEUVAS ACCIONES

Telegrafían de la Habana á *El Imparcial*:

«Anteayer, 2, ha habido en el potrero de Guayana una reñidísima acción, en que de nuevo se ha probado la resistencia admirable de nuestras tropas.

Las partidas mandadas por Regoy y Lino atacaron el referido potrero de Guayana.

Una columna, compuesta de cincuenta soldados de infantería y cuatro de caballería, al mando de un teniente de la guardia civil, hallábase allí cerca vigilando la costa.

Las tropas españolas, á pesar de su escaso número, atacaron á las partidas de Regoy y Lino, tratando de defender el potrero.

Pero como los enemigos eran numerosísimos, los soldados al mando del teniente no pudieron conservar sus posiciones.

Batiéronse en retirada con un arrojo admirable. Perseguidos por los rebeldes, siguieron en su retirada una legua, sin dejar de hacer frente al enemigo.

Al llegar á Vistabella halláronse con otra columna compuesta de cincuenta soldados de infantería y treinta de caballería.

Unidas ya las dos columnas, tomaron la ofensiva con tanto arrojo, que los rebeldes fueron batidos.

Regoy y Lino tuvieron que retirarse precipitadamente.

Los rebeldes dejaron en el campo nueve muertos.

Les fueron cogidos por nuestras tropas caballos, armas y municiones.

Nosotros hemos tenido cuatro soldados heridos.

El comportamiento de los soldados es digno del más entusiasta elogio.»

Al mismo colega telegrafíaron con fecha 31 de Agosto las siguientes noticias que, sin duda por la prohibición de la censura de Madrid, no llegaron á su destino:

«El teniente Cobo con 22 hombres del regimiento de Extramadura guardaba el fortín de Mata, estación de la línea férrea cerca de Sagua.

Viendo que la partida mandada por el cabecilla Bermudez, y compuesta de 200 hombres, incendiaba el ingenio de Macagua creyó el teniente Cobo que debía prestar auxilio á las personas que en dicho ingenio iban á ser víctimas de los rebeldes, y acudió en su auxilio.

Dejó en el fortín 5 soldados y fué con los 17 restantes á atacar al enemigo.

La lucha fué desesperada, horrible.

Tres soldados que pudieron huir fueron á pedir refuerzos.

Cuando llegaron tropas del batallón de San Quintín para auxiliar á los valientes que habían acometido á un enemigo infinitamente superior en fuerzas, el cabecilla Bermudez y su gente habían huido.

En el campo fueron hallados los cadáveres

del teniente Cobo y de 14 soldados que habían sido muertos á machetazos.

Este hecho ha ocurrido el día 28.

El día 29 atacaron 200 insurrectos el fortín de Mordazo, en la línea férrea de Santa Clara.

Custodiábanlo guardia civil y voluntarios de la localidad. Guardaban el tambor algunos voluntarios.

La puerta del fortín fué abierta (se supone que para hacer una salida)

Los insurrectos penetraron en el fortín y mataron á dos guardias y á un voluntario.

Hirieron también gravemente al sargento, al cabo y cuatro guardias.»

Carta de Azagra

4 Septiembre de 1895.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Muy señor mío y de mi aprecio: La recolección de cereales que acaba de terminar ha dejado mucho que desear, particularmente en el regadío, que ha sido de lo más escasa que se ha conocido hace muchos años: en cambio el viñedo se presenta con fruto abundante que ha mejorado mucho con los chaparrones de las dos últimas tormentas, que por fortuna no han descargado sobre esta jurisdicción: las hortalizas han padecido muchísimo con los bochornos tan continuados y los excesivos calores, y por más que se regaran á menudo ya han principiado á marchitarse, particularmente las alubias, de las que se espera mala cosecha: los pimientos, que constituyen la principal riqueza de este regadío, están regulares; ya se cojen algunos encarnados que se venden á cinco reales ciento en alguna fábrica de Calahorra; los tomates se venden á veinte y veinticinco céntimos arroba.

No quiero terminar esta carta sin suplicarle que llame la atención de las autoridades sobre la escuela de niños de este pueblo.

Desde la desgraciada muerte del maestro don Ramon Salas en el mes de Enero de este año, puede decirse que estamos sin maestro; interinamente fué nombrado para desempeñar la escuela don Leon Echeverría, despues de haberse pasado algun tiempo y éste la desempeñó hasta el seis ó siete de Julio y desde ese día hasta la fecha, ni tenemos maestro ni sabemos cuando lo tendremos; pues el que fué nombrado en propiedad en el último concurso, según parace ha hecho renuncia de esta escuela: de manera que la mayor parte de los niños están sin escuela, desde la muerte del infortunado Salas, pues en el tiempo que estuvo servida interinamente concurrían muy pocos á la escuela, sin que pueda saber la causa de esto.

Si, pues, desde Enero no han concurrido los niños á la escuela en su mayoría, y si ahora se tarda algun tiempo en hacer el nombramiento de nuestro vamos á veruos en el caso de tener que comprar un cuño para que nuestros hijos puedan estampar su firma, que de otra manera no sabrán es-

cribir. Y esto sucede en un pueblo de cerca de 500 vecinos que satisface puntualmente todas sus obligaciones!

Ruego á usted, pues, señor Director, que llame la atención de la Junta de instrucción, de la Diputación, del señor gobernador y de todas las autoridades que intervengan en este asunto, para que se ponga remedio en cuestión que tanto interesa á este vecindario, lo cual le agradeceré en nombre de todos los padres de familia que claman, pidiendo remedio á tan gran mal.

Quedo de usted afmo. s. s. q. b. s. m.

El correspondal.

Notas al vuelo

Podrá decir la prensa del Gobierno, ahita de bazofia oficial, cuanto le venga en ganas, ó le sea impuesto, para justificar la desdichadísima gestión seguida con motivo del desagradable incidente *Venadito-Alliance*

Podrá recurrir al vasto arsenal de la sofistería, de la palabrería y del apasionamiento para contrarrestar el efecto causado por las revelaciones del conde Hobkirk, hechas en tiempo oportuno y ante la autoridad competente, y no con la inoportunidad que pretenden deducir ahora los periódicos ministeriales, y los asertos del señor Muruaga, representante de España en Washington cuando ocurrió aquel incidente.

Podrá, si así le place en mal hora, cantar la amistad del *Tío Sam* y hasta elevar un pedestal á sus zapatones manchados de tocino.

Podrá afirmar también que las patrañas del capitán Crossman sean verdades como puños y la conducta del comandante del *Venadito* temeraria, imprudente é injusta.

Podrá agregar á todo lo dicho que eso del león español enrojado de vergüenza es de un sentimentalismo cursi y de un romanticismo ramplón.

Todo eso está muy bien.

Al cabo la pasión es pasión, y nobleza de estómago guía plumas.

Lo que hay es que en los alegatos aportados á este litigio el público que no se apasiona ni engulle, da la razón al conde y al diplomático.

Porque de todo ello saca en consecuencia que el país entrega de buen grado todo cuanto tiene para conservar la santa integridad del territorio.

Que los soldados se batan como héroes en la magna.

Que la armada sabe cumplir con su misión.

Pero que salta y viene el Gobierno aguando las energías nacionales.

Enfriando el heroísmo de nuestro ejército.

Mata,do la virilidad de nuestros marinos.

Y dando la razón al *Tío Sam* y á sus puercos.

Crónica

En otro lugar de este número publicamos una interesante carta fechada en Azagra sobre la cual llamamos la atención del señor gobernador y Junta de instrucción pública, á fin de que á la mayor brevedad se abra la escuela de aquel pueblo que hace algún tiempo no funciona.

Ha regresado á Pamplona nuestro amigo el corredor de comercio don Antonio García Peña.

Decididamente el domingo próximo tendremos en el paseo de los Jardines un festival, pues de tal puede calificarse el concierto que prepara la brillante música del regimiento de

la Constitución en unión del Orfeón, que cantará, acompañado de dicha música, un himno de actualidad que lleva por título *Al combate*.

La novillada anunciada para el domingo próximo, ni trazas lleva de realizarse, pues que nosotros sepamos ningún preparativo se ha hecho.

En el exámen verificado en Burgos bajo la presidencia del Excmo. Sr. General de brigada don Francisco Gómez Solano, para probar su aptitud los oficiales de la reserva gratuita que han solicitado pasar al ejército de Cuba, con los empleos de segundos tenientes de la reserva retribuida, han sido aprobados por unanimidad don Juan Esquiñó y don Francisco Sanz; el primero inspector segundo del cuerpo de vigilancia de la provincia de Navarra; y el segundo oficial tercero del gobierno civil de la misma.

Dámosles nuestra más completa enhorabuena, deseando que obtengan grandes triunfos en su carrera.

Muy en breve se dictará una real orden encargando á la guardia civil emplee todo su vigor en exigir á los cazadores la licencia de armas de caza que es indispensable.

Los prófugos que embarcarán en Montevideo con dirección á Cuba ascienden á 1.600.

Se dispone para la segunda decena de Septiembre una importante reunión de carlistas en San Sebastian que presidirá el marqués de Cerralbo, á la que concurrirán delegados de Navarra y las tres provincias Vascaas, más algunos de los actuales diputados, y en la que habrá de trazarse la línea de conducta electoral.

El municipal del barrio de la Rochapea ha conducido al depósito municipal á un sujeto que habita en la calle de San Francisco por haber herido en dicho barrio á otro sujeto que fué llevado al Hospital provincial.

Se avisó al médico forense y el parte al juzgado correspondiente.

En el día de ayer tuvo lugar con todas las formalidades de la ley, en el salón de subastas de la Casa Consistorial de esta ciudad, el sorteo supletorio anunciado, habiendo obtenido el recluta Martin Cortazar Iracelay, el número mil quinientos veintitres, descendiendo una unidad todos los mozos que los tenían anteriores hasta el número cinco que tenía el Martin Cortazar.

Hé aquí los pronósticos que hace Noharlessoom para la actual quincena en su *Boletín Meteorológico*.

El cambio atmosférico más importante para nuestra Península se efectuará desde el 4 hasta el 9 inclusive. Constará de dos partes: una del 4 al 7, y otra el 8 y el 9.

Desde el 4 hasta el 7 se desarrollará el período tempestuoso más notable.

El jueves 5 será el más tempestuoso de estos días, especialmente en las regiones del SE, Mediodía, SO. y Centro.

Las zonas más amenazadas de lluvias tempestuosas serán Portugal, Galicia y las dos Castillas.

Bayona ha vuelto ya á su calma normal. No hay ya sintoma de manifestaciones ni tumultos.

En la plaza de armas y delante de la casa de la villa, no se ven más que algunos curiosos.

Sin embargo siguen en pié las precauciones militares.

En breve llegarán á esta ciudad los inspectores de Telegrafos señores Masporro y Uoclay y el ingeniero de la red telefónica interurbana señor Ubac, que van inspeccionando la línea y vienen á Pamplona para abrir al público, si se halla en condiciones, la estación telefónica. Dichos señores marcharán de aquí con igual objeto, á Vitoria, Bilbao y San Sebastian.

En los días 16 y 17 del corriente mes tendrán lugar en la inmediata villa de Huarte las tradicionales fiestas cívico religiosas de la Hermandad.

Durante la tercera decena del mes de Agosto se registraron en el Juzgado municipal de esta ciudad 31 nacimientos y 43 defunciones.

En la villa de Desojo se halla vacante la plaza de inspector de carnes.

De Nimes telegrafían que la corrida de toros organizada para el domingo será autorizada á condición de que ningún torero español tomará parte y que no se matará á los toros, reduciéndose la fiesta á una corrida de carácter provenzal.

Al oscurecer acude gente de todas las calles de la población á cojer agua del estanque del paseo de Valencia.

Según se dijo ayer en la sesión del Ayuntamiento, muy pronto regresará á Pamplona el alcalde de esta capital don Fernando Goro-sabel.

de ser instantánea, fulminante. Todavía conservaban el color rosado de la piel. Ni un músculo de la cara estaba contraído. Uno de ellos tenía en el pecho, á unos dos centímetros debajo de la tetilla izquierda, una pequeña mancha violácea encerrada en un círculo completamente negro; no presentaba en el resto del cuerpo ninguna otra lesión. El segundo tenía parte del pelo quemado y una mancha idéntica á la de su compañero en la región cervical, segunda vértebra. Tampoco ofrecía señal ninguna de haber recibido otras lesiones. El primero debió morir por la congestión fulminante del corazón, y el segundo por la congestión instantánea de la masa cerebral.

No habíamos abandonado todavía la fúnebre estancia, cuando se presentó un mensajero de nuevas desdichas.

Era un robusto mozo, como de veinte á veintidos años, que, cubierto de sudor y lleno de barro, venía á anunciar al alcalde y al juez municipal que en un miserable caserío emplazado á cuatro kilómetros del pueblo la tormenta había matado á una pobre anciana octogenaria, que en compañía de dos nietecitos vivía de la caridad pública.

El riesgo que corrían las tres personas no podía ser más inminente, porque la pobre vivienda era pasto de las llamas, y el fuego amenazaba convertir en carbones á la infeliz abuela muerta y á los inocentes niños vivos. No había tiempo que perder. Mientras las autoridades y los vecinos corrían al teatro de aquel tremendo drama, prontos á prestar sus auxilios, acordábamos nosotros proseguir la jornada, porque el día estaba ya bastante avanzado y queríamos llegar cuanto antes á Roncal para descansar de la breve y fatigosa excursión á aquella parte del Pirineo.

No hay para qué decir que las opiniones no estuvieron del todo acordes. Había quien quería visitar la casa incendiada, aunque con ello se perdiese algún tiempo y se retrasara nuestro arribo al pueblo inmortalizado por el nombre de Gayarre. La seguridad que se nos dió de que ya algunas gentes se ocupaban en extinguir el incendio habiendo conseguido salvar el cadáver de la anciana y librar de una muerte horrible á los dos niños, puestos desde aquel momento bajo la protección del pueblo, triunfaron en la porfiada obstinación de algunos de nuestros compañeros de viaje, y seguimos la marcha con ánimo poco predispuerto á la alegría.

Eran entouces las once y media de la mañana y el frío iba arreciando. De la tierra se desprendía un vapor húmedo que paralizaba los movimientos y una niebla muy densa envolvía el Pirineo.

Con los caminos secos y en buenas condiciones, la distancia que nos separaba de Roncal podía recorrerse perfectamente en tres horas y media ó cuatro. Pero en tales circunstancias, teniendo que salvar torrentes y barrancos, lleno el camino de bahches que dificultaban la marcha y pisando un terreno resbaladizo y peligroso, bien podíamos calcular que esas tres horas y media ó cuatro ascenderían á seis ó siete.

Pensamos, pues, que ya serían las ocho de la tarde cuando llegásemos á Roncal y pudiéramos prometernos algun descanso y fortalecer el estómago con alimentos algo más nutritivos que los que habíamos podido proporcionarnos, de prisa y corriendo, en Isaba.

Y, efectivamente, no eran las ocho de la tarde cuando dábamos vista al pueblo objeto de nuestros afanes; eran ya cerca de las nueve y media de la noche, de una noche fría, negra y húmeda, cuando muy

En Córtes ha sido detenido por la guardia civil un guarda de campo llamado Laureano Gomez que hirió gravemente a un convecino suyo.

Acerca del incendio ocurrido en Espinal no se nos ha facilitado hoy ninguna nueva noticia en el gobierno civil y solo sabemos, porque lo ha dicho un periódico local, que el gobernador civil ha nombrado delegado suyo a don Casiano Diaz, quien ha salido esta madrugada con dirección al lugar del suceso, llevando auxilios provisionales y el encargo de adoptar aquellas medidas que las circunstancias aconsejen.

El señor gobernador ha teleografiado al Gobierno pidiendo auxilio para atender al socorro de los desgraciados vecinos de Espinal.

Ha ingresado en la cárcel de Tudela un sujeto llamado Angel Ucar, autor del crimen cometido en Monteagudo el 27 del mes último.

En el pueblo de Gaizna el lunes último un violento incendio redujo a cenizas en poco más de una hora la casa habitada por don Antonio Lascaray, sin que pudiera salvarse nada de lo que en el interior del edificio existía.

No han ocurrido desgracias personales y el importe de las pérdidas materiales se hace ascender a unas 5.500 pesetas.

Escriben de Viana:

«Los labradores están descontentos con la poca cosecha de cereales y los hortelanos están apurados con la pertinaz sequía por que están atravesando sus hortalizas, que ven morir por falta de agua y de los intensos calores; especialmente, en esta semana parece nos hemos trasladado a la zona tórrida.

El regadío de Recajo, con motivo de la desviación que ha tenido el Ebro se ha quedado seco.

Parece ser que entre los propietarios del regadío, la compañía eléctrica que trataba de establecerse y el señor conde de Santa Barbara están llevando a efecto una importante obra para ver de encauzar dicho río.

El vino como siempre paralizado, á no ser por alguna pequeña extracción que se hace, pagándose á 5 reales cantaro.»

Los cuerpos de esta guarnición han recibido ejemplares de la sentida y elocuente pastoral, que el señor obispo de Sion, vicario general castrense, dirige al ejército, con motivo de la guerra de Cuba.

En dicho documento, el ilustre prelado ordena lo siguiente:

1.º Que á mediados del próximo mes se cante un solemne triduo, rogando por el ejército de operaciones.

2.º Que todos los sacerdotes lean después de la misa el Salmo CXX Levavi oculos in montes y el CXXIX De profundis.

3.º Que en las iglesias donde haya preces vespertinas se rece el *Salve Regina* dedicado al mismo fin.

Y 4.º Suplica á todas las comunidades y personas piadosas que mientras duren las presentes circunstancias ofrezcan una comunión mensual, implorando la divina protección para el ejército de operaciones.

El general gobernador de esta plaza señor Latorre tuvo ayer la honra de ser recibido por S. M. la Reina en su palacio de Miramar en San Sebastian.

Así como la gloria de Aristides no dejaba dormir á Temistocles, así un industrial escocés, alentado por los éxitos obtenidos con las arañas y las orugas, decidió emplear el trabajo de los ratones para la fabricación del hilo.

Dichos animalitos son encerrados dentro de un pequeño cilindro de alambre, parecido al que suele formar el anejo de una jaula de ardillas, y dando vueltas durante muchas horas, llegan á fabricar al día cerca de 2.800 hilos de 137 metros cada uno.

El trayecto que el ratón efectúa en un día, se evalúa en 18 kilómetros.

Nuestro escocés ha calculado que el beneficio anual que reporta cada ratón asciende á ocho francos, pues los gastos de manutención son insignificantes y proyecta reclutar un «personal» de 10.000 ratones que espera le producirán 80.000 francos al año... y no tendrá que temer huelgas.

**PARA SOMBREROS** en la fábrica de la calle de CALCETEROS, 5.—Precios sin competencia.

**Sección amena**

**PLAYERAS**

Como se deshace el copo de la nieve de las olas, al romperse entre las quiebras de la costa, así mi amor se ha estrellado de tu pecho entre las rocas, y mi recuerdo ha perdido tu memoria.

Tus ojos son como el mar, porque cuanto más los miro, serrana, me gustan más

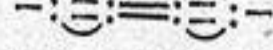
Más amargas son mis penas que las olitas del mar, que éstas mueren en la playa y aquellas me han de matar.

Has escrito mi nombre en las arenas de oro de la playa, y lo has borrado en cambio de los ocultos pliegues de tu alma.

«A la mar fué á por naranjas...» pues estaba usted tan loco como aquel que por pedir le pidió peras al olmo.

Quisiera ser espumita, espuma del mar salado para jugar con tus rizos cuando te veo en el baño.

LEON GIMENO.



Un caballero de cierta edad está de visita. —¡Es una fatalidad!—dice.—Estoy perdiendo todo el cabello! —Búsquelo usted por los cajones—dice el niño—y ya lo encontrará, como le sucedió anteayer á mamá.

Decía el hijo de un sacristán: —¡Qué chasco se llevarán hoy las ánimas del purgatorio cuando vayan á limpiarse la ropa! —¿Por qué?—le preguntó el maestro. —Porque mi padre dice que anoche les robó el cepillo.

**Boletín religioso**

SANTO DE HOY.—San Eugenio y comps. mrs. SANTO DE MAÑANA.—Santa Regina vg y mr.

**Notas meteorológicas**

Según las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 33º grados centígrados sobre cero, y la mínima de hoy 16º6 sobre cero.

La altura barométrica en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 725'2.

Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 81

**Florones**

cornisas, artesonados, dinteles, cartelas, y demás adornos para decorado interior y exterior de edificios en yeso, Staff y cartón piedra. Precios baratísimos.

Juan Irigaray

NAVAS DE TOLOSA N.º 17 (Ensanche)

**ULTIMA HORA**

**SERVICIO TELEGRAFICO**

DE EL LIBERAL NAVARRO

Madrid 6 (9 m.)

**AGRESION**

En Barcelona han sido agredidos dos redactores de *El Diluvio* resultando uno de ellos con lesiones de alguna importancia.

Los agresores han sido presos. El hecho ha causado indignación.

**MEETING EN LA CORUÑA**

En el meeting celebrado en la Coruña contra el traslado desde el Ferrol á Bilbao del crucero *Infanta María Teresa* se ha acordado pedir á los poderes públicos que el crucero permanezca en el Ferrol.

Madrid 6 (9'10 m.)

**NO DIMITE**

La prensa en su mayoría, incluso la ministerial, niega exactitud á la noticia de la dimisión del ministro de Ultramar señor Castellano si bien conviene en que existen hondas diferencias entre dicho señor y el señor Romero Robledo por ingerirse éste en los nombramientos del alto personal de Ultramar, y por otras cuestiones en que tampoco están acordes.

El señor Cánovas ha encargado al señor Elduayen sirva de mediador y componedor, pero, se espera que muy pronto vendrá el rompimiento provocándose la salida del Gabinete del señor Castellano.

Madrid 6 (10'15 m.)

**UN FANATICO**

El anarquista detenido en casa de Rostchild lamentase de no haber podido consumar su propósito diciendo que confía en que otros de sus camaradas lo consumarán muy pronto.

EL MARIA TERESA

Resueltamente el día 15 saldrá del Ferrol para Bilbao el acorazado *Infanta María Teresa*.

Se tomarán todo género de precauciones sobre todo á la entrada de la barra de Bilbao.

Madrid 6 (11'5 m.)

**VIAJE DE TROPAS**

De hoy á mañana deben llegar á Cuba los buques de la Trasatlántica *Alfonso XII* y *Alfonso XIII* que salieron de Santander los días 24 y 25 del pasado.

Dichos buques conducen los batallones de Las Navas y de la Constitución.

Ayer por la mañana arribaron á Puerto Rico sin que en el viaje haya ocurrido novedad á bordo.

Almodóvar.

**Anuncios preferentes**

**Arriendo de habitaciones**

Se arriendan espaciosas, sitas en la Plaza de la Constitución números 10 y 29; para precio y condiciones dirigirse á los escritorios, Constitución número 30, entresuelo, y Espoz y Mina 19. Habilitación de Clases Pasivas.

Pamplona 5 Septiembre de 1895.

Salustiano Eusa.

**Venta de casa en Puente la Reina**

A voluntad de sus dueños y en la notaría del licenciado don Polonio Escobá, Plaza del Castillo, número 9 1.º se celebrará subasta extrajudicial á las once de la mañana del día 7 del próximo Setiembre para la venta de la casa número 29 moderno, 75 antiguo de la calle Mayor de la villa de Puente la Reina, bajo las condiciones que estarán de manifiesto en dicha notaría.

**Arriendo de bodega**

Se arrienda una espaciosa bodega en la casa Navarria número 21, antigua del señor marqués de Rozalejo y tiene comunicación con la número 16 de la calle Mañueta de la misma propiedad, con existencia de seis cubas de cabida 134 cargas, con espaciosos y grandes lagos y entrada.

Para precio y condiciones dirigirse á los escritorios del que suscribe, Constitución 30 entresuelo y Espoz y Mina 19, cuarto segundo. Habilitación de Clases Pasivas.

Pamplona 5 de Septiembre de 1895.

Salustiano Eusa.

**Venta de leña de encina**

El que desee comprar puede dirigirse á don Francisco Iracheta, en Oloriz (valle de Orba), advirtiéndole que hay carretera hasta el mismo monte. 3—6 (a)

**Arriendo de fincas rústicas**

Se arriendan en jurisdicción de esta ciudad; para las condiciones, dirigirse á los escritorios, Constitución número 30, entresuelo y Espoz y Mina 19. Habilitación de Clases Pasivas.

Pamplona 5 Septiembre de 1895.

Salustiano Eusa.

**Sustitutos**

El que suscribe contratará cuantos se le presenten y reúnan condiciones para la Península y Ultramar, pagando precios satisfactorios para el próximo reemplazo de 1895

Dirigirse calle de la Estafeta número 65, 2.º, Pamplona.

Pascual Mañero.

**SUCEDIA**

antes de conocerse la Emulsión de Scott, que muchas personas sucumbían á la Tisis y otras enfermedades extenuantes porque no podían tomar el aceite de hígado de bacalao que trastorna el estómago. Desde que se introdujo la Emulsión de Scott, que es aceite de hígado de bacalao é hipofosfitos—gran tónico para los nervios—la dificultad ha desaparecido. Dicho preparado presenta el aceite hecho agradable al paladar, fácil de asimilar y tres veces mas eficaz que antes. No hay ahora, pues, necesidad de que los Tísicos sucumban puesto que la

**EMULSION DE SCOTT**

les nutre y fortalece y de ese modo pueden vencer la enfermedad.

Pídase la legítima. De venta en las Boticas. Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

**PIANOS**

Se alquilan nuevos desde 10 pesetas mensuales y se venden al contado y á plazos. Música barata de todas las ediciones así como métodos de solfeo y demás ramos de la enseñanza musical. *Armoniums Instrumentos* de banda y orquesta. *Guitarras, bandurrias y accesorios* de todos precios. *Cuerdas armónicas*; por mayor grandes descuentos. *Papel de música* de 1.ª clase en todos tamaños y pautas, á 0'15 y 0'20 pesetas cuadernillo.

ESTANISLAO LUNA.—39 CONSTITUCION 39

**Vinos viejos superiores y de mesa**  
PRECIOS ECONOMICOS

Quien desee beber los más exquisitos vinos viejos puede pasar á probarlos al almacén, calle de San Antón número 48, y Nueva frente á las Escuelas.

Se sirve á domicilio por cántaros y por botellas, y al consumidor por menor en el establecimiento con comodidad.

Hay vinos embotellados de varios años, riquísimos. Sidras espumosas de Villaviciosa (Asturias) y de San Sebastian.

Cervezas, gaseosas, vinos rancios viejos, generosos, aguardientes, licores, vinagre, etc.

El dueño del establecimiento, Francisco Navarraz, garantiza todos los líquidos que expende y por su bondad los recomienda.

San Antón, (hº y Mártires de Cirauqui) 48, y Nueva, frente á las Escuelas.

**Pintura y dibujo**

El que suscribe, profesor del dibujo de figura de la Escuela de Artes y Oficios de esta capital, tiene el honor de participar al público que desde el día 15 de este mes abrirá clase de pintura y dibujo en su domicilio, calle Mayor 59, 3.º

Pamplona 1.º Setiembre de 1895.

Enrique Zubiri.

**VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D.º FRANCK**



Estreñimiento, Jaqueca, gástrica, Malestar, Pesadez, Congestion, curados ó prevenidos. (Etiqueta adjunta en 4 colores) PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de España.

**La Perla Vinícola**

Queda abierto en la calle de San Lorenzo, número 16, un nuevo establecimiento donde encontrará el público los mejores vinos, así como vinagres, aguardientes, gaseosas, cervezas, etc., etc.

Hay esquisitos vinos á 15, 20 y 25 céntimos pinta.

Vinagre superior á 15 céntimos.

No equivocarse, San Lorenzo núm. 16

**SEGURO COMPLETO DE QUINTAS LA UNION ESPAÑOLA**

CALLE SAN PABLO, 6, 2.º--BARCELONA

Unica Sociedad en España que ha redimido á sus asegurados excedentes de cupo.

Se necesitan Representantes en varias localidades.

**REPERTORIO COMPLETO de los Juegos Recopilados**

por D. Luis Marco y D. Eugenio de Ochoa

Ilustrado con más de 1.000 figuras

Se halla de venta en la librería editorial de los Señores Bailly-Baillière é Hijos, plaza de Santa Ana, número 10, Madrid, y en las principales librerías de España y Ultramar, donde se admiten suscripciones al precio de 1 peseta el cuaderno y 10 céntimos de peseta la entrega.



**Vino superior de Artajona**

Acaba de recibirse en el establecimiento de vinos y licores de Francisco Navarraz, calle de San Antón, 48, y Nueva, frente á las Escuelas.

Se recomienda á sus parroquianos y demás consumidores de buen gusto pasen á probarlo, pues les ha de agradar.

San Antón 48 y Nueva frente á las Escuelas

NOTA. Tambien se expenden ricos vinos dulces y secos.

**Posada del Peine**

MADRID

Calle de Postas, á 100 pasos de la Puerta el Sol y de la Central de Correos y Telégrafos, y á 20 de la plaza Mayor

Hospedajes desde 1 peseta

Edificio modelo há poco reconstruido, con todos los adelantos, alumbrado y servicio toda la noche, magníficos retretes inodoros y fuentes en todos los pisos, rigida administración y moralidad; proporcionan seguridad, confianza, tranquilidad y economía en todo el servicio, incluso en el comedor.

Merece visitarse para apreciar bien su importancia. No fiarse de nadie, esta casa no tiene sucursal alguna, ni coches, ni agentes, y como distintivo especial, hay un magnífico reloj de torre en su fachada principal.

Imprenta de EL LIBERAL NAVARRO

# SOLUCION CASES

DE CLOHIDROFOSFATO DE CAL

Premiada en varias Exposiciones

Unica aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones medicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etcétera, sustituyendo con ventaja a la Coirre. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Aviñó, plaza de la Lana, 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona.

CAPSULAS EUPEPTICAS

**MORRHUOL**

PRINCIPIO ACTIVO DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

DEL DR. PIZA

PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO

Premiado con MEDALLAS de ORO en la Exposición Universal de Barcelona de 1888 y en la Exposición Concurso de París de 1895.

El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao, obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudosos, raquitismo, escrófula, nefatismo y estado cuquetico en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 10 reales frasco. 12 frascos 96 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pino, 6. Barcelona, y principales de España y América.

**VINO DE VIAL**

Tónico Analítico Reconstituyente

El Tónico más energético para Convalecientes, Ancianos, Señoras, Niños raquíticos ó débiles y todas las personas delicadas

El VINO de VIAL es la reunión de los medicamentos los más activos para combatir: la Anemia, Clorosis, Dispepsia, Gastritis, Edad crítica, Debilidad, Convalecencia, &; en una palabra, todos estos estados de languidez, enflaquecimiento, extenuación nerviosa en los cuales los temperamentos de nuestros días se hallan predispuestos.

LYON — Farmacia J. VIAL, rue de Bourbon, 14 — LYON

Depósito en todas las farmacias.

LAS PILDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY

SON EN VERDAD MEDICINAS DE BENDICION Y ALIVIO Para los enfermos.

Si Padece Vd. de Indigestion, falta de energía, Estómago desordenado, Hígado perczoso ó tension? Pruebe las Pildoras, y se le repondrá la salud el apetito y la fuerza.

Si se ha Resfriado Vd. ó sufre del pecho ó Reumatismo, Gota, ó Neuralgia? Aplíquese el Ungüento.

Pués, cura como un encanto. Para las cortadas, heridas, contusiones, tensiones.

NO TIENE RIVAL.

ESTOS REMEDIOS TIENEN UN VALOR INCALCULABLE para las mujeres. Para los niños y viejos son inestimables.

Elaborados solamente en el 78, NEW OXFORD STREET (antes 533, Oxford St.), LONDRES. Y vendidos por todos boticarios del mundo entero.

Depósito en Pamplona: Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

La Farine lactée Nestlé est recommandée depuis plus de 25 ans par les PREMIÈRES AUTORITÉS MÉDICALES de TOUS LES PAYS. C'est l'aliment le plus répandu et le plus apprécié pour les enfants et les malades.

15 diplômes d'honneur. **FARINE LACTÉE NESTLÉ** 18 médailles d'OR



La Farine lactée Nestlé contient le meilleur lait des Alpes suisses.

La Farine lactée Nestlé est très facile à digérer.

La Farine lactée Nestlé évite les vomissements et la diarrhée.

La Farine lactée Nestlé facilite le sevrage et la dentition.

La Farine lactée Nestlé est prise avec plaisir par les enfants.

La Farine lactée Nestlé est d'une préparation facile et rapide.

La Farine lactée Nestlé remplace avantageusement le lait maternel, lorsque celui-ci fait défaut.

La Farine lactée Nestlé est surtout d'une grande valeur pendant les chaleurs de l'été, lorsque les enfants sont atteints de maladies intestinales.

Se vend dans les pharmacies et drogueries.

Para pedidos pueden dirigirse a Don Rafael Romero, de Jerez de la Frontera, único agente en toda España.

**HIERRO QUEVENNE** Unico aprobado por la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS para curar Anemia, Pobreza de la Sangre, vómitos de Estómago. - 50 Años de Exito. Fabrica en la firma QUEVENNE y el Sello de "UNION des FABRICANTS". - Paris, 14, r. Beaux-Arts.

LOS NUMEROSOS MEDICOS QUE EMPLEAN la

**SOLUCION PAUTAUBERGE**

al CLOHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las

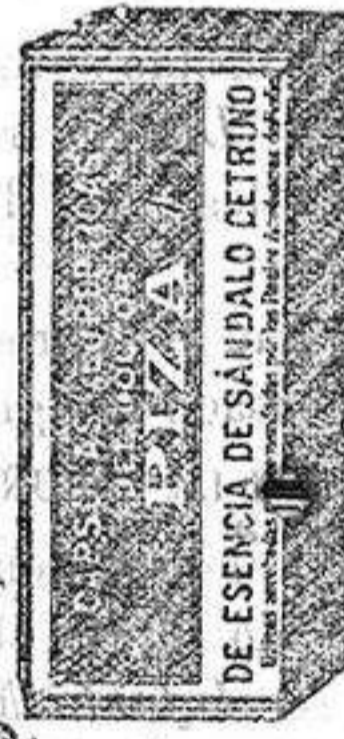
**ENFERMEDADES DEL PECHO**

TISIS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE

Las Cápsulas Pautaugerge se emplean en los mismos casos y convienen a las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.

En casa de L. PAUTAUBERGE & C<sup>ia</sup>, 22, rue Jules César, Paris, y las principales boticas.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS



**SÁNDALO PIZÁ**  
MIL PESETAS

al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Diez y seis años de éxito; premiadas con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. Pizá, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

**DIGESTIVO CLIN**

El Digestivo Clin debe tomarse en la dosis de una copita de las de licor a cada comida en los casos de Dolores de estómago, Dispepsias, Gastritis, Gastralgias.

Es el más poderoso de los digestivos para estimular y restablecer las funciones del estómago.

Casa CLIN y Cia, 20, Rue des Fossés-Saint-Jacques, PARÍS y en las Boticas

**SALVACION DE LAS COSECHAS**

Con EL GERMINADOR, deben prepararse doce horas antes de la siembra toda clase de simientes ya sean trigo, cebada, centeno, avena, garbanzos, maíz, arroz, patatas, remolacha y to la clase de granos y legumbres. EL GERMINADOR activa la germinación, la fortifica y asegura la vegetación, evitando que se pudran los granos de la tierra si hay mucha humedad, y que sean destruidos por ciertos insectos ó impidiendo el desarrollo de la carie, tizón, etc. Facilita la germinación cuando falta la lluvia y asegura en absoluto la salvación de un 25 por ciento de lo sembrado. Al efecto, invitamos a los labradores a que ensayen los asombrosos efectos de este producto de la química moderna, sembrando en sus terrenos una cantidad de simiente mezclada con EL GERMINADOR y otra igual sin él, pudiéndose de este modo apreciar en su día los portentosos efectos de EL GERMINADOR el que se obtendrá una cuarta parte más de cosecha.

Precio de la caja para la siembra de 10 hectólitros de simiente, 9 pesetas, remitiéndose por 2 pesetas más en porte pagado hasta la estación en que se designe. Dirigir los pedidos acompañados de su importe al depositario exclusivo don J. Muñoz, calle de la Universidad 21 Barcelona.